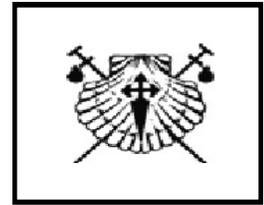




NEW MEXICAN HISPANIC CULTURE PRESERVATION LEAGUE  
*LA VERDAD CON ORGULLO*



**Opinion** Nov. 27, 2010 **WE NEED A HISPANO (SPANISH-AMERICAN) CULTURAL CENTER AND MUSEUM IN NEW MEXICO OF OUR OWN! (By: A. Michael Martinez)**

ALBUQUERQUE-- Since I began a website last summer, I have met and spoken with many wonderful Hispanos from around our beautiful state of New Mexico and a few who live outside our state. During these conversations and meetings, I have come to the realization that there is a great desire and yearning among the Hispanos of New Mexico for a reawakening of our unique Spanish-American culture and history. The Hispano people of New Mexico are a modest, humble and yet proud community and we are very much aware of our history and our ancestry. We may not talk about our history all the time but let me tell you, we know who we are and where we come from. We know who our ancestors were--the Spanish, *los Espanoles*--those brave, determined individuals who settled this land in which our families have now lived for more than 400 years and who created a new society, a new sub-culture as it were, right here in the Land of Enchantment, *La Tierra del Encanto*.

And while it is very encouraging to know that there are many other Hispanos in our state who share this love of our unique Spanish history and culture, one that all of us who are Hispanos from New Mexico grew up with and identify with, it is also apparent that one key element is missing: we do not have an Hispano/Spanish-American Cultural Center and Museum of our own here in New Mexico. This fact is both bewildering and yet challenging to us Hispanos.

I say it is bewildering because how is it that in New Mexico, the land where our people have lived since 1598 and who arrived here as courageous, enterprising people in search of a new land to call their own, who were the first Europeans to establish permanent settlements in what is now the United States and who established a new Spanish society and culture in New Mexico, how is that here in the Hispano homeland, we do not have a cultural center and museum of our own? Rather than go into why we don't have one, it is far more important to talk about how do we change this.

The answer is quite simple: We, the Hispano people of New Mexico must make it happen. This is our challenge and it is something so important that we owe not only to our great Spanish ancestors--our grandparents and their grandparents and so on--but also to our present generation and perhaps most importantly, to the future generations of Hispanos in New Mexico, so that they, like us, will never forget the great history and culture that is theirs and so they will always know who they are: the descendants of the original Spanish settlers of our homeland, New Mexico.

Yes, building an Hispano/Spanish-American Cultural Center and Museum will take money and a lot of work from dedicated Hispanos. But you and I both know that we have within us the ability to make this happen. Like the saying goes, 'where there's a will, there's a way', and right now I know the will exists among the Hispano people of New Mexico to make an Hispano/Spanish-American Cultural Center and Museum a reality. Some of us might not have the money to make big donations, but we have the time and dedication and energy to work on it; some of us might not have the energy or time but do have money to make big or even modest donations: the point is, we all have something to contribute and this is one cause that we all should be interested in working on.

I know I am not the only Hispano New Mexican who believes we need our own Hispano/Spanish-American Cultural Center and Museum here in our state; I've spoken with other Hispanos who have expressed the same desire to build such a center; a place where we can preserve and teach about our unique Spanish history and culture on our terms and not someone else's; a place where Hispanos from across New Mexico (and from out of state since many of our fellow Hispanos live outside NM) can come and visit, and look at exhibits about our people and state that they can identify with; a place where our children can come and learn about their Spanish history and culture in New Mexico so they will know who they are and where they come from and that their ancestors were brave men and women who had a great Faith in God and who persevered against considerable odds so that we could still be here today as a people; my fellow Hispanos from New Mexico: we need a place of our own! If you are interested in joining us in creating a new Hispano/Spanish-American Cultural Center and Museum in New Mexico, send us an email, all correspondence will be kept confidential if you desire. Email us at: [amichael.martinez7@gmail.com](mailto:amichael.martinez7@gmail.com) Gracias

## President Melvyn Montano's Message

### Blessings of Love/Joy this Valentine's Day!!!

The NMHCPL is currently planning our Annual Thanksgiving Banquet, hopefully in April 2011. We are seeking members to participate in the various committees to make this event fruitful. The areas requiring assistance are, providing nominations of outstanding individuals to consider for awards. Also Nominating Committee to review nominees for annual awards, Silent auction, Sign in desk, Letter writing, Greeters, and other areas to be determined. This past year we have received many KUDO's from members and non-members regarding our newsletter, our perseverance in preserving our Hispanic culture and our nationwide reputation, particularly in the Southwest, for advancing the concept of telling the accurate story of Spanish influence in the Americas. I have received many phone calls from individuals throughout the country interested in becoming involved in our mission. This has been reassuring since we had been considering the possible termination of the NMHCPL , for lack of participation.



A good cause requires involvement, dedication, perseverance and work. The cause is valid, as a matter of fact, it is obligatory. Hispanic are this Nations largest and fastest growing minority. Our New Mexican Culture is the first and oldest European Culture here. With this fact, new, youthful and educated leaders knowledgble of our roots should soon provide greater leadership. It is incumbent upon us to continue informing and educating those who have a biased view of the history of Hispanic global influence and contributions. If we do not, only ourselves are to blame.

You are invited to participate in Board meetings or as a Board Member and bring a friend with you, 2nd Wednesdays of the month at 6:30pm for directions call 239-4335. Enjoy the company and camaraderie of "gente" with common interests, goals and family histories. Every meeting is a "fiesta". After all, we are all related. "God Forbid"! (Really a unique blessing). An individual can make a difference, as a unified group we will be respected and included.

*Sincerely,* **Melvyn Montano, President**

### **NMHCPL BOARD**

#### **President**

**Melvyn Montano**  
797-2015

#### **First Vice President**

**S. Pauline Anaya**  
242-6582

#### **Second Vice President**

**Pátryka Duran y Chaves**  
281-0766

#### **Secretary**

**Vacant**

#### **Treasurer**

**Ricardo Quintana**

#### **Sergeant at Arms**

**Daniel Antonio Herrera**

#### **President Emeritus**

**Conchita Lucero**

#### **Board Members**

**Orae Dominguez**

**Ruben M. Salaz**

**Samuel Delgado**

#### **Honorary Board**

**Socorro Aragon**

**Eva Torres Aschenbrener**

**Pauline Chávez Bent**

**Sheldon Hall, Honorary Council to Spain**

**Adele Baca Hundley**

**Jeff Romero Attorney at Law**

**Ed Romero, Past Ambassador to Spain**

**Corina Santistevan**

#### **Website**

**Orae Dominguez**

**Patryka Durán y Chávez**

#### **Newsletter staff**

**Editor S. Pauline Anaya**

#### **Prayer Requests**

Our Troops, our youth and answers to our personal petitions. , NMHCPL Members and all most in need of healing

May the people of Egypt be provided with a Just government system. Pray for their deliverance into the hands/heart of our Lord!

JOIN US in our mission!

## **SANTA FE TRAIL Blazed in 1792 by Nuevo España, Hispanos**

By: Ruben Salaz

ALB. JOURNAL had a book review in which was stated that the Trail was first traversed by a man named William Becknell in 1821.

**That is incorrect.**

**What later became known as the "Santa Fe Trail" was blazed in 1792 by PEDRO VIAL and his two companions, Vicente Villanueva and Vicente Espinosa.** (Check out

PEDRO VIAL AND THE ROADS TO SANTA FE by Loomis and Nasatir, Okla. U. Press, 1967, if you need documentation.) Page 285 " *May 25 1721. We set out from this place until we reached the village of Pecos, where we arrived with the flag unfurled.*" *May 26, 1721. We marched from this village until we arrived at Santa Fe, where the troops came out to receive me; I went along with them until I delivered the bannet to Señor Capitan Don Manuel Delgado. Capitan Don Manuel Delgado was father to Manuel Salustiano, Manuel Salustiano father to Fernando, Fernando father to Francisco, Francisco father to Fernando, Fernando father to Louis, Louis father to Samuel Delgado is (HCLP Board Member).*

The review tells us: "The trail was forged in 1821 when a group of traders in Franklin, Mo., led by William Becknell, set off to seek new markets via an overland route to Santa Fe."

The truth is that Becknell, a French trader, was on the plains looking for Indians to trade with when some Hispanos from NM encountered him and invited him to come to Santa Fe to trade, which he did, successfully. Organized trade coming from the east would take some time but by 1825 Mexican traders like Manuel Simon Escudero were taking pack trains of some 500 animals loaded with goods to trade in American markets.

More than half of the Santa Fe Trail trade was controlled by New Mexicans. Is there a problem communicating that historical fact? Are we propagating fantasy instead of genuine history? Is as little credit possible, being given to Spanish Nuevo

Mexico, for what the Hispanos positively contributed and introduced here? Most all travel and tourist materials published today give establishment of the Santa Fe Trail credits exclusively to Becknell, nothing is referenced to the truthful story on Trail establishment by the Spanish. The New Mexican Tourist publications lecture presentations continue to all refer to the Becknell story.

ALBUQUERQUE DINING at the Cosmo's Tapas Restaurant 4200 Central SE, is a treat, where owners Mr. & Mrs. Loubriel serves up delicious Tapas selections, as well as where one can enjoy performances by various local entertainers. A special treat is had on Flamenco Dance evenings, which transports one to Seville, Spain. Check it out, call 232-0535 for info or questions.

**Music: Los Tres Reyes, Pimentel Concert Series** Saturday, February 19, 2011 8 pm **Albuquerque Journal Theatre \$25, \$20, \$15 w \$5 off for students and seniors.** *Icons of Spanish romantic music since 1950's, Mexico's internationally renowned guitar trio features brothers Gilberto Ancons y Rual Puente and Roberto Pérez López in the first concert in this series.* Natl Hispanic Cultural Center, ALBUQ.

UNM Continuing Education class, March 9, 9:30am-11:30am, \$20.00.

### **"Mergin Art with History."**

Jane Maclean will present the story of her three historical still life paintings hanging in the rotunda of the Sandoval County Judicial Complex in Bernalillo, New Mexico. Her message will be set against images of the building being constructed and the paintings being created.

The subjects of her artwork come from New Mexico museums, private collections, and the Sandoval County Historical Society. Jane began her year of research at the Laboratory of Anthropology in Santa Fe, NM. This process was followed by almost a year of painting. The images focus on three cultural periods of the Sandoval area: thousands of years of Native American history; hundreds of years of Spanish Colonial history; and less than one hundred years of Territorial history.

---

## *A Continuation of the Camino Rael de Tierra Adentro, in Vermont?*

By Dr. Henry Casso

Stephanie Lockhart's creation of the Center for America's First Horse which resulted from her first introduction to Joty and Virginia Baca's preservation of the Spanish Colonial Horse. It was Joty's colt and later mares shipped to Vermont which became the base of this Center. "As far as I am concerned, it is the continuation of the Caminno Real," states Dr. Casso. Go to: [www.dancingwithhorses.org](http://www.dancingwithhorses.org). New York City-based choreographer JoAnna Mendl Shaw, founder of The Equus Projects joins Vermont based Natural Horsemanship professional Stephanie Lockhart to lead "Dancing With Horses," an extraordinary 3-day workshop grounded in the shared principles of dance and natural horsemanship, on March 18-20, 2011. The Center for America's First Horse, Inc.,

a non-profit organization founded by Stephanie Lockhart and located in Johnson, Vermont. Home to the most diverse group of Colonial Spanish horses in the eastern United States, the center's mission is to enrich lives through the spirit of the Colonial Spanish horse. The Center offers programs focusing on education and public awareness, natural horsemanship, community outreach, work-study and rescue of Colonial Spanish horses. Thanks to Jody and Virginia and their BACA CHICA FARMS, Belen, NM, who have preserved the Spanish Colonial Horse preserving our New Mexico States rich history, has expanded to Vermont, through their efforts.

Like the buffalo, the Colonial Spanish Horse has served many of America's native tribes for centuries, and is now listed as critically endangered with only 3,000 remaining worldwide. Brought to the New World by Spanish explorers in the 1500's, these small, hardy horses were used as courageous war horses, of the Native Americans, and Pony Express riders, thanks to the Spanish. By the turn of the 20th century, they were near extinction, due in large part to U.S. government attacks on federal and sacred tribal herds. Today, preservation efforts are underway to secure the Colonial Spanish horse for future generations.

---

---

**Historical Society of New Mexico Offers Grants** Annually both individual (\$500.00) and to institutions to advance the study and preservation of New Mexico History. For more information go to their website: [www.hsnm.org](http://www.hsnm.org).

---

**THANK YOU (Gracias) TO THE FOLLOWING Supporters for your donations sent in December to support and encourage NMHCPL. from Colorado:**

**GARTH LUCERO**

**DARLENE L. RODRIGUEZ**

**CARLA LUCERO DENERSTEIN**

**AILEEN F. LUCERO**

**J. CARLOS & YVONNE LUCERO**

**Pennsylvania:**

**JOSE C. CASCARELLI y ADAMO Family**

---

## **16th Annual Anza Society World**

**Conference** March 10-13, 2011 to be held in New Mexico for the first time. PLEASE help support this activity. The Society is hopeful New Mexicans with connections to and appreciation of the Spanish contributions in the Southwest and America will not only attend, but be able to present information, if not only on the Juan Bautista de Anza period in New Mexico, but information on Spanish New Mexico.. Go to the Juan Bautista de Anza Society website at: [www.anzasociety.org](http://www.anzasociety.org). On Friday are presentations at Hotel Albuquerque, and an evening banquet. Registration for one day on Friday is provided. On Saturday, March 12 a bus trip to Pecos with an afternoon around Santa Fe Plaza area will conclude with a dinner at Zia Restaurant to honor the memory of Don Garate, before bus transportation home from a busy day. See detailed flyer for each day on their website and registration information. You can also call S. Pauline Anaya, for information at (505) 239-4335.

---

---

**Palace of the Governors Reception of Appreciation On “Dia de los Tres Magos”,**

**Jan. 6, 2011.** “*Los Compadres*” a support group for the Palace of the Governors, help provide fund-raising and outreach activities to further the missions of the Museum’s, Palace of the Governors, oldest building. This Spanish Colonial Historic building was already 200 years old when the White House in D.C. was built. The Compadres, 2010 “Windows on History Project,” focused on fund raising to replace the historic windows. Each window is dealt with uniquely, as a project in and of itself, requiring the skills of experts in multiple disciplines, eg. Archaeology, historic fabric conservation, architectural history and sensitive historic architectural restoration and delicate construction techniques. Having raised \$53,000.00 from various sources, all contributors (including NMHCPL) were invited to attend an appreciation reception and recognition. S. Pauline Anaya, representing the League participated in this evening of celebration on this important historic preservation project. Work last year completed five (5) windows replaced, and in 2011 expectation is to replace the next five (5) most in need of repairs/replacement. This will leave approximately 57 more to complete in the future.

---

**HISPANIC Genealogical Research Center of New Mexico**, President Ronaldo Miera. Monthly this

informative meeting is on the first Saturdays of the month. February 5th, 2011 10:00am it will be held at the L.D.S. Building 1100 Montañón NW. **FEATURED SPEAKER:** Jose A Rivera, “La Sociedad Guardians of Hispanic Culture Along the Rio Grande”. This interesting history comes from San Luis Valley residents, forming the Sociedad to help prevent the usurpation of Hispanic land ownership and to combat discrimination against wage laborers. The SPMDTU rapidly grew into a tristate organization with sixty-five local lodges in New Mexico, Colorado, and Utah, Hispanid mutual aid societies proliferated at the turn of the twentieth century, providing such services as religious aid, burial funding, low-cost insurance, and fraternal support.

---

**St. Blaise blessing,** “*Through the intercession of St Blaise, bishop and martyr, may God deliver you from ailments of the throat and from every other evil, In the name of the Father, and of the Son and of the Holy Spirit. Amen.*”

---

---

**Fray Angelico Chavez Library Lectures Santa Fe,** 110 Washington St. , 12:00-12:45 by Jacobo Baca (of Albuquerque). Feb. 23, “*Land, Legitimacy of Reyas Lopez Tijerina*”

---

NM Historical Society 2011 CONFERENCE scheduled for May 5-7 2011, Ruidoso Convention Center. For more details go to [www.hsnm.org](http://www.hsnm.org) or write HS of NM, P.O. Box 1912, Santa Fe, NM 87504 or email [hsnminfo@hsnm](mailto:hsnminfo@hsnm)

---

**ASAP, The HCLP Board is requesting nominations for the Doña Eufemia and Adelantado Annual Awards. PLEASE submit your nominations by providing a short biography including points highlighting this individual. Please mail to us or email to [sanaya6@comcast.net](mailto:sanaya6@comcast.net).**

---

As the Apostle Paul wrote to the Christians of Colossae, it is vital to have roots, a solid foundation! This seems particularly true today. Many people have no stable points of reference on which to build their lives, and so they end up deeply insecure and searching for identities; learning of ones roots is vital to preserving our Hispanic New Mexican Culture, NMHCPL support this learning.

---

***SAINT BLAISE: Feast Day Feb. 3.***

(Abrams, Inc. 2006) “*Saints a Year in Faith & Art*”. St. Blaise occupied the bishop’s see of Sebaste in Armenia and died, in 316, during the ferocious persecution unleashed by Emperor Licinius. St. Blaise was beheaded, but only after first suffering torture, his flesh being torn with metal wool combs. His cult began in 8th century. According to tradition, he saved the life of a boy who had a fishbone stuck in his throat and was suffocating, the boy’s mother later brought him food and candles in prison. He was known for his kindness and healing. He was sought by believers to cure the medical conditions of loved ones and animals. Depicted with Episcopal vestments with the carders’ combs and the candles. He is invoked against throat diseases and hurricanes. **PROTECTOR:** Pastors, farmers, wool combers, players of wind instruments, mattress-makers and throat specialists.

---

---

## HAPPY ♥VALENTINE's DAY

### **FEBRUARY** - Saint.Days/ (Feasts)

- 2 Presentation of the Lord
- 3 St. Blaise (Bishop & Martyr) Blessing of Throats
- 10 St. Scholastica
- 11 Our Lady of Lourdes
- 14 ♥ St Valentine ( Martyr) 3rd Ctry Rome
- 22 The Chair of St. Peter
- 27 St. Leander of Seville

### **FEBRUARY** - Events

- 2 Día de la Candelaria (do not wash clothes lest your house burns)
- 3 1847 Battle of Taos with U.S. Troops
- 12 Abraham Lincoln's Birthday
- 13 1888 Death comes for Archbishop Lamy
- ♥ Happy Valentine's Day
- 15 President's Day Observed
- 17 Miercoles de Ceniza (Ash Wednesday)
- 18 1878 Lincoln County War begins
- 21 1862 Civil War Battle of Valverde
- 22 17 1865 Birth of Elfego Baca
- 28 1786 Comanche Peace Treaty signed by deAnza and Ecuercapá

### **MARCH**

- 7 1539 Marcos de Niza enters New Mexico
- 10 Juan Bautista deAnza 16th Conference: ABQ., NM

---

**YOU ARE INVITED TO** Join Us  
Hispanic Cultural Preservation League  
monthly meetings, for info and directions call:  
239-4335 NMHCPL **meetings are held on the  
second WEDNESDAY, of each month. JOIN US  
IN 2011!!**

---

**Saint Scholastica, Feast February 10.** Virgin, and sister (perhaps twin) of Saint Benedict. Born in Norcia, Italy, and lived from roughly 480—547. She was a Benedictine nun in the monastery of nuns at Subiaco and later in that of Plombariola, at the foot of Monte Cassino. Her attributes are the dove and the book of the rule. She is invoked against storms and lightning and to obtain rain. Protector: The Benedictine order and children who suffer from convulsions. Scholastica is from the Latin meaning "Teacher"

**EL PRESIDIO REAL de SAN AGUSTÍN del TUCSON:** The Tucson Presidio was established in August 1775 by Spanish Army Colonel Hugo O'Connor. The soldados and their families moved north from Tubac sometime during the Fall of 1776. The fort was first enclosed with a wood palisade, and later, after a large Apache assault, by an eight to-twelve foot high adobe wall that was about 700 ft to a side.

The presidio remained in use until the Americans entered Tucson in March 1856, and was quickly dismantled afterwards.

Reconstruction of the Adobe Wall Fortress was completed by support of the City of Tucson and the Presidio Trust where now historic programs take place year round that promote the history of the Spanish and Mexican Tucson founding at the Presidio.

On February 5, 2011, Saturday, **Living History Day.** 10am - 3pm. Events include Sample Spanish Colonial food and watch the re-enactors bake bread in an horno (oven).

---

### **ALBUQUERQUE'S Founders Day Fiestas !**

This is a REMINDER that the 305th Founders Day Fiestas, our Spanish ancestors founding yet another community... Albuquerque Old Town. Please participate in the 3:00 pm parade; come carry a Family Name Banner or by dressing in Spanish period dress to honor our ancestors and demonstrate our pride as we gather under the Gov. Cuervo Statue and jointly walk into the Plaza ! **April 9, 2011 SUNDAY!!**

---

### **FEBRUARY 14. St Valentine's Day.**

The ancient Roman Martyrology describes two 3rd century martyrs, although they may probably be the same person. However, his depiction is a Priest in Rome who healed the daughter of a prefect and converted the entire family to Christianity, the second is known for his gifts at miracle-working. Victims of anti-Christian persecutions, were martyred and buried in Rome. Protector: Lovers, the betrothed and epileptics. Name Valentine is from the Latin and means "strong and healthy."

(Abrams, Inc. 2006.) "*Saints, A Year in Faith and Art.*"a

s

---

**MADRID, SPAIN , August 16-21, 2011 is the site of the Vatican's WORLD YOUTH CONFERENCE, and the government is preparing to meet 1 1/2 million people from all over the world. A total of seven government departments will coordinate works for the events. Already the Cuarto Vientos Air Base will be used for the Prayer Vigil and the Mass with the Holy Father on August 20 and 21. During this event, there will be maximum exposure and publicity on Madrid and the Spanish Culture. The Spanish government has decided to issue free visas for the pilgrims. Volunteers are welcome, if you want to help from where you are, and have ideas or skills that can assist this effort, the office of Volunteerism would be glad to get your email at: [voluntarios@jnj2011madrid.com](mailto:voluntarios@jnj2011madrid.com). Where is your parish in promoting this opportunity?**

---

**NM Farm & Ranch Heritage Museum in Las Cruces sponsored lecture on Feb. 10, 2011**  
**7:00pm—8:00pm.** Former NMSU Museum  
Curator Dr. Terry Reynolds presents *The story of Don Jose Martine Amador (1836-1903)*. The description of Amador as a “simple Mexican farmer” by the U.S. Senate Committee before whom he testified in 1902 was hardly justified. He was much, much more. He was a freighter, a merchant, a liveryman, a civic leader, a hotelkeeper, a farm owner, a producer of grains, forage and fruits and an inventor of farm equipment. This talk will highlight his agricultural interests and endeavors and their impact on the Las Cruces community. It will be accompanied by a series of photographs and drawings.  
A retiree Reynolds had cared for and exhibited the University's large collection of items from the Amador home in Las Cruces. As an ethnohistorian,

she has researched Mesilla and El Paso Valley history for the past 30 years while teaching at the University of Denver and NMSU.



This specialty plate honors our Farm & Ranch history, our ancestors started in 1598. If you add the \$25.00 extra to your next auto license plate fee, you can receive this new styled plate. Wouldn't it have been nice if this New Mexican plate had provided some recognition to the Spanish?

---

**N.M. Dept of Cultural Affairs: Historic Preservation Division New Mexico Heritage Preservation Alliance Conference: Championing Wednesday, April 6, 2011. Sustainability: Preserving New Mexico's Heritage,**

This year's conference will be held in Las Vegas, a city on the Santa Fe Trail, I-40, the railroad, and the edge of the Plains. The host hotel is the Historic Plaza Hotel. Las Vegas is full of historic buildings, sites, and open space. The statewide preservation conference focuses on various key issues that will impact New Mexico for years to come. Subjects can range from preservation of material culture, arts & cultural districts, maintaining historic resources, sacred gathering places, New Mexico's list of endangered places, the green movement and its impact on historic preservation, trails, museums, the reality of economics and politics on preservation, education, etc. Pre-conference workshops are being planned .

Contact: Dr. Tom Chavez, at [chavez22@comcast.net](mailto:chavez22@comcast.net). Or Victoria Jacobson , [info@nmheritage.org](mailto:info@nmheritage.org). [www.newmexicohistoricpreservation.org](http://www.newmexicohistoricpreservation.org)

Hey Critics, Check State. Constitution! ABQ Journal 1/2/2011

WE, THE MEMBERS of the New Mexican Hispanic Culture Preservation League, take exception to the three op-ed letters opposing the recitation of the Pledge of Allegiance in Spanish for the following reasons:

- 1) No one takes exception to the Pledge of Allegiance or the National Anthem being presented by our Native Americans in their languages;
- 2) Spain was the first European country to colonize North America 23 years before Jamestown, Va.;
- 3) The only languages at that time were Native Americans and Spanish;
- 4) The entire southern part of what is now the United States, from the Atlantic to the Pacific, was under Spanish rule;
- 5) On Nov. 7, 1911, the electors of New Mexico approved a substitute provision on the amendment process to the application for statehood. The New Mexicans of New Mexico succeeded in protecting their heritage by inserting provisions in their Constitution that made Spanish an official language, equal to the English language (New Mexico Constitution, Article XX para 12, 1912). On Jan. 6, 1912, President Howard Taft signed the statehood proclamation.

We are all Americans, and reciting the Pledge of Allegiance in the language of our culture does not dilute our loyalty to our country. Many of us have served in the United States military to protect our constitutional rights.

MEL MONTANO  
Albuquerque



**Have you renewed your Membership? Will you consider giving a Student Membership gift?**

Dues are \$35 (per family): \$ \_\_\_\_\_  
 Students \$20: \$ \_\_\_\_\_ Student Membership Gift \$ \_\_\_\_\_  
 Donation: \$ \_\_\_\_\_

**Total Amount enclosed \$ \_\_\_\_\_**  
 Make checks payable (NMHCPL) PO Box 7956 (87194)  
**Attention:** Membership Chairman  
 New Mexican Hispanic Culture Preservation League

Name: (please print) \_\_\_\_\_  
 Address \_\_\_\_\_  
 City & State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Phone: Home: \_\_\_\_\_ Work \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_  
 Email \_\_\_\_\_  
 I will help on the: Board \_\_\_\_\_ Newsletter \_\_\_\_\_ Website \_\_\_\_\_  
 Banquet \_\_\_\_\_ Silent auction \_\_\_\_\_ Lobbying \_\_\_\_\_ Submit articles \_\_\_\_\_  
 Other Areas of interest \_\_\_\_\_  
 Place of Employment \_\_\_\_\_  
**www.nmcpl.org**



New Mexican Hispanic Culture  
 Preservation League  
 Old Town Station, P. O. Box 7956  
 Albuquerque, New Mexico 87194  
 Non Profit 501 (c) (3) organization

**Mission Statement :**  
 The mission of the New Mexican Hispanic Cultural Preservation League it to Preserve the heritage, Spanish language and the history of Hispanic New Mexico, to promote the education and understanding of the contributions of Hispanics to the development of New Mexico and the nation, to protect the history of the New Mexican Hispanic heritage and culture. To achieve this mission, we will seek the TRUTH of our heritage and history, and re-store the TRUTH and PRIDE of our New Mexican Hispanic Culture.

